



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy

Italia: tel 199 400 401 - fax 199 400 403 - [gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com)

Export: phone + 39 02 953854209/221/225 - fax + 39 02 95380056 - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com) - [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

## ISTRUZIONI D'USO – ANOSCOPIO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI  
PRIMA DI UTILIZZARE L'ANOSCOPIO E  
CONSERVARLE PER UNA FUTURA  
CONSULTAZIONE



### Attenzione

L'utilizzatore deve leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale al fine di ottenere sempre prestazioni ottimali dallo strumento e per mantenere lo stesso affidabile nel tempo.

Controllare il contenuto della scatola contenente l'anoscopio, per assicurarsi che tutti i componenti

necessari siano presenti e che siano in perfette condizioni.

### Indicazioni d'uso

L'anoscopio è uno strumento utilizzato per esaminare il passaggio anale ed è disponibile in tre differenti misure.

### Caratteristiche del prodotto

Questi anoscopi sono dotati di un'illuminazione a fibre ottiche, che consente la costante illuminazione del passaggio anale e ne facilita l'esame.

Questo anoscopio può essere utilizzato sia con fonte di luce alogena da 120 watt, oppure con un più compatto ed economico manico porta luce da 6,0 volt.

Lo strumento è realizzato in acciaio inox 18/8 inossidabile ed è stato testato durante tutte le operazioni di pulizia e disinfezione standard.

### Avvertenze

L'anoscopio deve essere montato con l'otturatore, che successivamente deve essere bloccato. Il cono montato su questi anoscopi deve essere lubrificato con un lubrificante adeguato, prima di essere utilizzato.

### Istruzioni di utilizzo

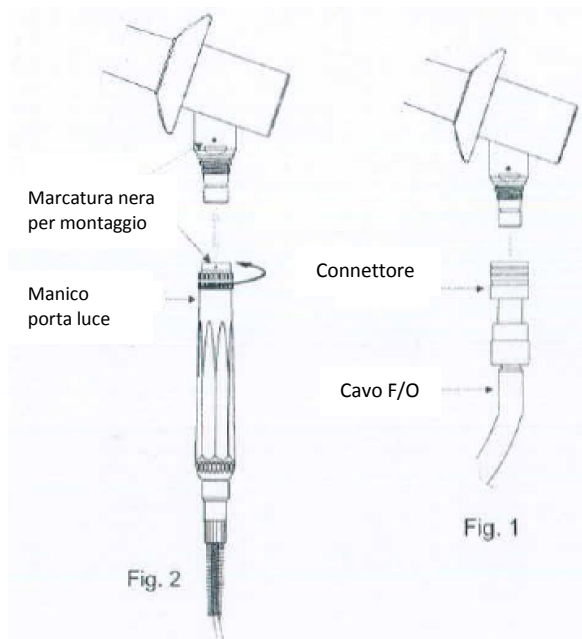
Controllare che tutte le parti siano correttamente assemblate e bloccate prima di utilizzare lo strumento. Tutti gli anoscopi sono forniti con otturatore, cavo di connessione ACMI e WOLF e

un connettore STORZ, per consentire molteplici opzioni di connessione dello strumento.

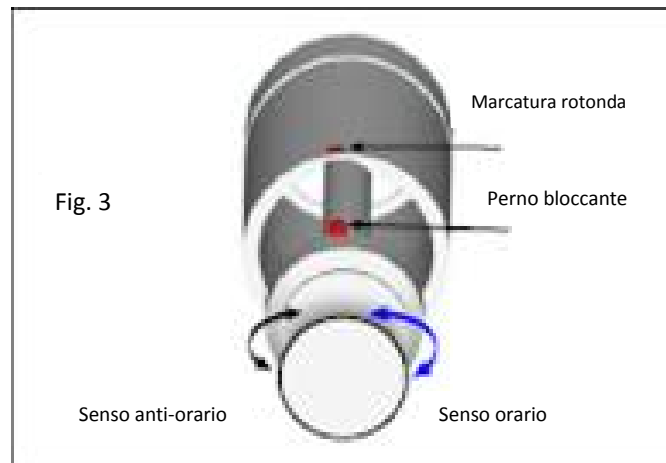
Connettere un cavo a fibre ottiche alla fonte di luce e, successivamente, collegare il duplice adattatore all'uscita prossimale dell'anoscopio (fig. 1).

Se non è disponibile una fonte di luce, si può utilizzare un manico porta luce con un adattatore principale ed una lampadina alogena da 6,0 volt (fig. 2). È importante utilizzare un cavo F/O adattabile sia al manico F/O che al manico dell'anoscopio.

Allineare le marcature nere presenti sul manico dell'anoscopio e sul manico F/O (puntini neri) per il corretto montaggio dello strumento. Avvitare il manico sull'anoscopio al fine di bloccarlo completamente.



Inserire l'otturatore nel tubo dell'anoscopio, allineando il perno sul manico con la marcatura rotonda presente sulla cavità dello strumento. Bloccare l'otturatore ruotando la testa in senso orario ed anti-orario come mostrato nella fig. 3. Applicare un lubrificante al cono dello strumento e inserire nel passaggio anale. Sbloccare l'otturatore ed allineare il perno con la marcatura della cavità nuovamente, successivamente estrarre l'otturatore. Ora lo strumento è pronto per essere utilizzato. Accendere la luce per illuminare il passaggio ed eseguire l'esame.



### **IMPORTANTE**

L'otturatore può essere utilizzato come protezione, al fine di evitare l'introduzione di corpi estranei all'interno dell'anoscopio. A tal scopo è suggerito l'inserimento dell'otturatore ogni qual volta l'anoscopio non si stia utilizzando.

### **Pulizia e manutenzione dell'otturatore:**

#### **Pulizia**

Pulire immediatamente dopo l'utilizzo per prevenire il deposito di corpi estranei. Si raccomanda di lavare lo strumento con l'ausilio di una spazzola a setole morbide ed acqua. Nel caso in cui si utilizzi una pulitrice meccanica, seguire attentamente le istruzioni del fabbricante in merito a tempi e concentrazione adeguata. Non pulire con macchine ad ultrasuoni. Dopo la pulizia, sciacquare accuratamente con acqua

demineralizzata e asciugare ad una temperatura max di 65°C

### **Disinfezione**

Si raccomanda di lasciare lo strumento a bagno con disinfettante, oppure utilizzare uno sterilizzatore per disinfezione termochimica a 65°C. Nel secondo caso si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni d'uso del fabbricante in merito a concentrazione della soluzione disinfettante e durata del trattamento. Dopo aver disinfettato lo strumento, risciacquare con acqua sterile ed asciugare con panno sterile.

### **Sterilizzazione**

Successivamente alla pulizia e disinfezione dello strumento, procedere con la sterilizzazione ETO a 65°C. Lo strumento è autoclavabile, ma si sconsiglia di sottoporre spesso lo strumento al ciclo di autoclave per non deteriorare e ridurre la corretta trasmissione della fonte di luce e la vita utile delle fibre ottiche. L'autoclave flash e la sterilizzazione con aria calda NON sono consigliate.

### **Garanzia**

Lo strumento è garantito per un anno.

